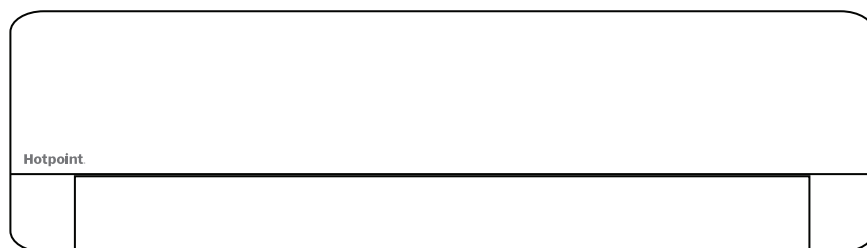


# Hotpoint®

## Duct-Free SYSTEM

OWNER'S MANUAL

ENGLISH



**SAFETY INFORMATION . . . . . 2**

**REMOTE CONTROL FEATURES  
AND SETTINGS-Cool only . . . . 3**

**REMOTE CONTROL FEATURES  
AND SETTINGS-Heat Pump . . . 5**

**MANUAL OPERATION AND  
MAINTENANCE . . . . . 7**

**WI-FI PAIRING . . . . . 8**

**TROUBLESHOOTING TIPS . . . 9**

**LIMITED WARRANTY . . . . . 10**

# IMPORTANT SAFETY INFORMATION READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE SYSTEM

## **⚠ WARNING**

For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire, electric shock or personal injury.

- Use this appliance only for its intended purpose as described in this Owner's Manual.
- This heat pump must be properly installed in accordance with the Installation Instructions before it is used.
- Turn the unit OFF before cleaning the air filter
- GE Appliances, a Haier company does not support any servicing of the heat pump. We strongly recommend that you do not attempt to service the heat pump yourself.
- For your safety...do not store or use combustible materials, gasoline or other flammable vapors or liquids in the vicinity of this or any other appliance. If you are getting rid of an old product with refrigerants, check with the company handling disposal about what to do.
- These R32 heat pump systems require contractors and technicians use tools, equipment and safety standards approved for use with this refrigerant. DO NOT use equipment certified for R22 or R410A refrigerant only.

## **⚠ WARNING**

**Keep batteries away from children.**

- This remote controller contains batteries. If a new or used battery is swallowed or enters the body, it can cause severe internal burns and can lead to death in as little as 2 hours. Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- The cells shall be disposed of properly, including keeping them away from children.
- Even used cells may cause injury.

## **⚠ WARNING**

- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Any damage of electrical supply must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## **⚠ WARNING**

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odor.



Warning; Flammable Materials, Refrigerant class per ISO 817



Owner's Manual; Operating Instructions



Service Indicator; Read Technical Manual



Read Owner's Manual

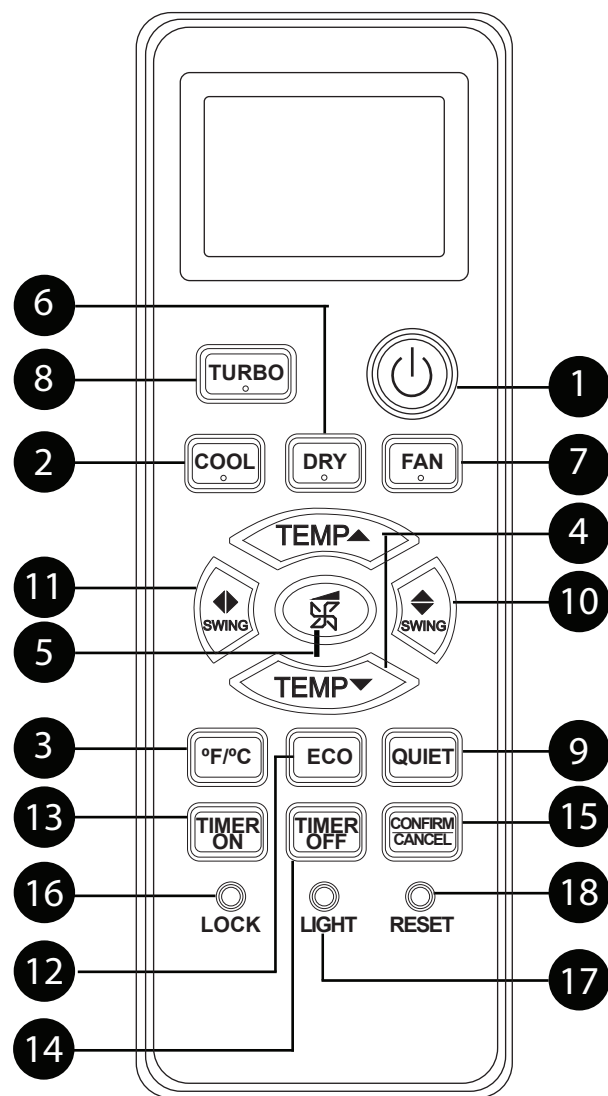
# READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

# Remote Control Features and Settings-Cooling Only

## Applicable Model

|    | MODEL      |
|----|------------|
| AC | HW12HN2CA* |
|    | HW18HN2CA* |
|    | HW24HN2CA* |

## Remote Control



### 1. Power Button

Press the **ON/OFF** button on the remote control to start or stop the unit.

### 2. COOL Button

In **COOL** mode, the unit operates in cooling. When **FAN** is set to **AUTO**, the heat pump automatically adjusts the fan speed according to the room temperature. The  will be displayed during **COOL** mode.

### 3. Fahrenheit/Celsius Button

Press **°F/°C** to toggle remote and unit display temperature between Fahrenheit and Celsius.

### 4. Temperature +/- Buttons

**Temp +** : Every time the button is pressed, the temperature setting increases. **Temp -** : Every time the button is pressed, temperature setting decreases. The operating temperature range is 60°F-86°F (16°C-30°C).

### 5. FAN SPEED Button

**FAN SPEED**: For each press the fan speed changes as follows:

Remote control:



### 6. DRY Button

**DRY** mode is used to reduce humidity. In **DRY** mode, when room temperature becomes lower than temp. setting +2°F, unit will run intermittently at **LOW** speed regardless of **FAN** setting. The  will be displayed during **DRY** mode.

### 7. FAN MODE Button

**FAN** mode circulates air only; there is no temperature adjustment available. Use the fan speed button (5) to adjust fan speed from low, medium to high. Auto, Turbo and Quiet are not available. The  will be displayed during **FAN** mode.

### 8. TURBO Button

The **TURBO** function is used for fastest air flow in Heating or Cooling modes. Control will display the **TURBO** icon  on the bottom right side of the remote display. Pressing the **TURBO** button again or the **FAN SPEED** button will turn **TURBO** off.

### 9. Quiet Button

The **QUIET** function switches the fan to the lowest speed. The control will display the **QUIET** icon  on the bottom left side of the remote display. Pressing the **QUIET** button again or the **FAN SPEED** button will turn **QUIET** off.

## Remote Control Features and Settings-Cooling Only

### 10. Louver UP/DOWN Button

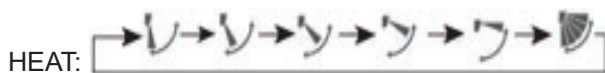
Press the **LOUVER UP/DOWN** button to choose the position of the horizontal airflow louvers.

Status display of air flow

COOL/DRY:



HEAT:



#### NOTE:

- It is advisable not to keep the vertical louver in the downward position for an extended period of time in COOL or DRY mode, otherwise condensate water may form on the louver.
- When turning the unit on, the remote control will automatically return the louver to the previous set swing position. When turning the unit off, the louver will rotate to the full open position prior to closing.

### 11. Louver SIDE/SIDE Button (select models)

Feature is not available

### 12. ECO Button

**For 1H09HN2CAA, 1H12HN2CAA, 1H18HN2CAA and 1H24HN2CAA models:**

Press **ECO** button repeatedly to select each step.

**1st Press:** Level 3 Eco - Reduces some energy consumption



is displayed on the display screen.

**2nd Press:** Level 2 Eco - Additional reduction in energy consumption



is displayed on the display screen.

**3rd Press:** Level 1 Eco - Greatest reduction in energy consumption



is displayed on the display screen.

**Note:** ECO modes will reduce the compressor operation frequency and increase the time needed to reach temperature set point. To exit ECO mode, press ECO Button a fourth time.

#### FOR ALL OTHER MODELS:

Feature is not available.

### 13. TIMER ON Button

Press the **turned ON** button, **TEMP+/TEMP-** button is pressed with the length of time increment/decrement in 0.5 hour between 0-12 hours, and 1 hour increment/decrement between 12-24 hours

1. press the **CONFIRM/CANCEL** button, Timer being set. When the remote is set to **ON**, the system will turn off until the countdown timer ends. Then the indoor unit will turn on and operate in mode, temperature setting and fan speed that was displayed when timer was set.

### 14. TIMER OFF Button

Press the **turned OFF** button, **TEMP+/TEMP-** button is pressed with the length of time increment/decrement in 0.5 hour between 0-12 hours, and 1 hour increment/decrement between 12-24 hours

1. press the **CONFIRM/CANCEL** button, Timer being set. When the remote is set to **OFF**, the system will remain **ON** until the countdown timer ends. Then the indoor unit will turn **OFF**.

### 15. CONFIRM/CANCEL Button

Confirm timing function.

### 16. LOCK Button

Used to lock buttons and LCD display, use a pen point or a similar object to depress this button.

### 17. LIGHT Button

The indoor display panel will show indoor set temperature by default. Press this button once, it will display the room temperature. Press this button twice within 3 seconds, it will turn off the indoor display panel. Press again to go back to display indoor set temperature.

### 18. RESET Button

If the remote control is not functioning properly, use a pen point or a similar object to depress this button to reset the remote.

#### NOTE FOR 1H12HN2CAB, 1H18HN2CAB AND 1H24HN2CAB MODELS:

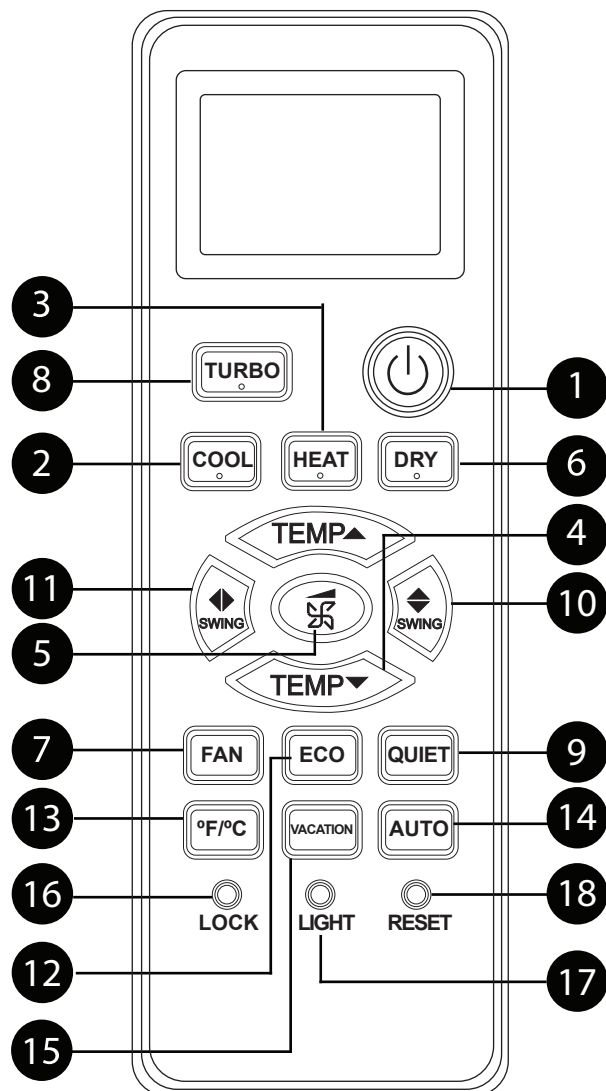
To achieve most efficient operation, operate the indoor unit with fan speed in Auto mode. In Cooling mode, use a set temperature of 78°F (25.5°C) or higher.

# Remote Control Features and Settings-Heat Pump

## Applicable Model

|    | MODEL      |
|----|------------|
| HP | HW09HN2DA* |
|    | HW12HN2DA* |
|    | HW18HN2DA* |
|    | HW24HN2DA* |

## Remote Control



### 1. Power Button

Press the **ON/OFF** button on the remote control to start or stop the unit.

### 2. COOL Button

In **COOL** mode, the unit operates in cooling. When **FAN** is set to **AUTO**, the heat pump automatically adjusts the fan speed according to the room temperature. The 🌀 will be displayed during **COOL** mode.

### 3. HEAT Button

In **HEAT** mode, warm air will blow out after a short period of the time due to cold-air prevention function. When **FAN** is set to **AUTO**, the heat pump automatically adjusts the fan speed according to room temperature. The 🌀 will be displayed during **HEAT** mode.

### 4. Temperature +/- Buttons

**Temp +** : Every time the button is pressed, the temperature setting increases. **Temp -** : Every time the button is pressed, temperature setting decreases. The operating temperature range is 60°F-86°F (16°C-30°C).

### 5. FAN SPEED Button

**FAN SPEED**: For each press the fan speed changes as follows:

Remote control:



### 6. DRY Button

**DRY** mode is used to reduce humidity. In **DRY** mode, when room temperature becomes lower than temp. setting +2°F, unit will run intermittently at **LOW** speed regardless of **FAN** setting. The 🌀 will be displayed during **DRY** mode.

### 7. FAN MODE Button

**FAN** mode circulates air only; there is no temperature adjustment available. Use the fan speed button (5) to adjust fan speed from low, medium to high. Auto, Turbo and Quiet are not available. The 🌀 will be displayed during **FAN** mode.

### 8. TURBO Button

The **TURBO** function is used for fastest air flow in Heating or Cooling modes. Control will display the **TURBO** icon →🌀 on the bottom right side of the remote display. Pressing the **TURBO** button again or the **FAN SPEED** button will turn **TURBO** off.

### 9. Quiet Button

The **QUIET** function switches the fan to the lowest speed. The control will display the **QUIET** icon ~🌀 on the bottom left side of the remote display. Pressing the **QUIET** button again or the **FAN SPEED** button will turn **QUIET** off.

## Remote Control Features and Settings-Heat Pump

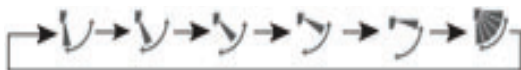
### 10. Louver UP/DOWN Button

Press the **LOUVER UP/DOWN** button to choose the position of the horizontal airflow louvers.

Status display of air flow  
COOL/DRY:



HEAT:



#### NOTE:

- It is advisable not to keep the vertical louver in the downward position for an extended period of time in COOL or DRY mode, otherwise condensate water may form on the louver.
- When turning the unit on, the remote control will automatically return the louver to the previous set swing position. When turning the unit off, the louver will rotate to the full open position prior to closing.

### 11. Louver SIDE/SIDE Button (select models)

Feature is not available

### 12. ECO Button

For 1H09HN2DAA1, 1H12HN2DAA1, 1H18HN2DAA1 and 1H24HN2DAA1 models:

Press **ECO** button repeatedly to select each step.

**1st Press:** Level 3 Eco - Reduces some energy consumption

 is displayed on the display screen.

**2nd Press:** Level 2 Eco - Additional reduction in energy consumption

 is displayed on the display screen.

**3rd Press:** Level 1 Eco - Greatest reduction in energy consumption

 is displayed on the display screen.

**Note:** ECO modes will reduce the compressor operation frequency and increase the time needed to reach temperature set point. To exit ECO mode, press ECO Button a fourth time.

#### FOR ALL OTHER MODELS:

Feature is not available.

### 13. Fahrenheit/Celsius Button

Press °F/°C to toggle remote and unit display temperature between Fahrenheit and Celsius.

### 14. AUTO Button

Press the **AUTO** button. Auto mode  -The heat pump will automatically select Cool, Heat, or Fan operation according to set temperature. When FAN is set to AUTO the heat pump automatically adjusts the fan speed according to room temperature.

### 15. VACATION Button

50°F Heating sets the system to maintain 50°F. This is used to prevent freezing during long unoccupied periods of time.



### 16. LOCK Button

Used to lock buttons and LCD display, use a pen point or a similar object to depress this button.

### 17. LIGHT Button

The indoor display panel will show indoor set temperature by default. Press this button once, it will display the room temperature. Press this button twice within 3 seconds, it will turn off the indoor display panel. Press again to go back to display indoor set temperature.

### 18. RESET Button

If the remote control is not functioning properly, use a pen point or a similar object to depress this button to reset the remote.

#### NOTE FOR 1H09HN2DAA, 1H12HN2DAA, 1H18HN2DAA AND 1H24HN2DAA MODELS:

To achieve optimal capacity and efficiency at 5°F (-15°C) and below, it is recommended to operate indoor fan in Turbo Mode.

**NOTE FOR ALL OTHER MODELS:** To achieve most efficient operation, operate the indoor unit with fan speed in Auto mode. In Cooling mode, use a set temperature of 78°F (25.5°C) or higher. In Heating mode, use a set temperature of 73°F (22.5°C) or lower.

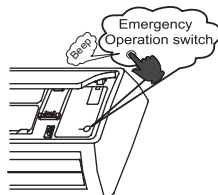
# Manual Operation and Maintenance

## Manual Operation

- Use this operation only when the remote control is defective or lost.
- When the emergency operation switch is pressed, the unit beeps once, which indicates the start of this operation.
- The unit will run automatically in the following modes:

| Room Temperature | Designated Temperature | Timer Mode | Fan Speed | Operation Mode |
|------------------|------------------------|------------|-----------|----------------|
| Above 73°F       | 79°F                   | NO         | AUTO      | COOL           |
| Below 73°F       | 73°F                   | NO         | AUTO      | HEAT*          |

\* Heat Pump models only



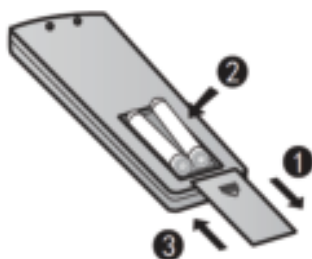
- During emergency operation, it is not possible to change the temperature or fan speed. It is also not possible to operate in timer or dry modes.

## Inserting the Batteries

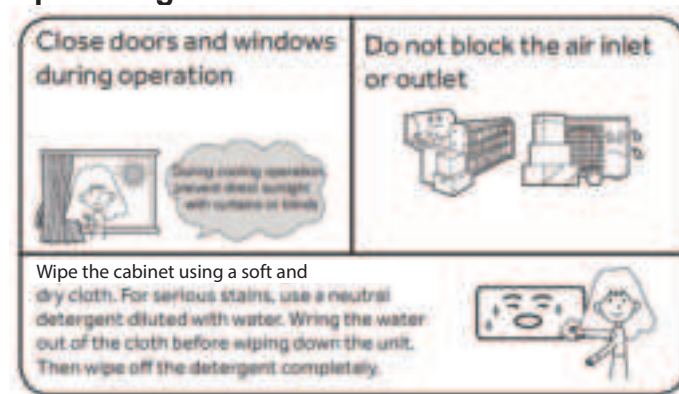
1. Remove the battery cover
2. Insert 2 AAA batteries as illustrated noting battery polarity
3. Reinstall the battery cover

### NOTE:

- The distance from the remote control to the receiver should be less than 23 feet with no obstructions.
- If the remote control display is weak or the operating distance has diminished, the batteries may need to be replaced.
- Remote control malfunctions can sometimes be corrected by removing the batteries from the remote for a few minutes and then reinstalling them.
- Remove the batteries from the remote control if the unit will not be in use for an extended period of time. If any segments of the display remain active after battery removal, press the reset button.



## Optimizing Performance



## Cleaning the Front Cover

1. Open the front cover by pulling it upward
2. Remove the Filter:  
Gently push up on the filter's center tab until it is released from the stopper, and remove the filter in a downward motion.
3. Clean the filter:  
Use a vacuum cleaner to remove dust, or wash the filter with water. After washing, dry the filter completely.
4. Attach the filter:  
Attach the filter so that the "FRONT" label is facing outward. Make sure that the filter is securely attached behind the holding tabs. If the filter is not attached correctly the unit may not achieve maximum efficiency.
5. Close the front cover.



# Wi-Fi Pairing

## Configuration Method

### Download the App:

Download the **SmartHQ** app from Google Play (Android) or the Apple app store (ios).



### After downloading the App:

1. Please have wireless router information on hand (including password).
2. Open the app.
3. Select “**Sign In**”.
4. Sign into your account and register as new user.
5. Turn your air conditioner on.
6. Select the “+” icon to add a new device and follow the directions to add your air conditioner to your account.
7. Follow the on-screen prompts.

## Maintenance

If you experience difficulty connecting to your WiFi network or have another technical issue with this module please contact 1-800-220-6899 for assistance.

## KEEP THIS DOCUMENT FOR FUTURE REFERENCE

## REGULATORY INFORMATION

### FCC/IC Compliance Statement:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

**Labelling:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

\*Select Models Only

# Troubleshooting Tips ... Before you call for service

For additional troubleshooting tips, see the full installation manual at [Hotpoint.com](http://Hotpoint.com).

|                                      | Problem                                  | Cause and Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Normal Performance Inspection</b> | The system does not restart immediately  | When the unit is stopped, it will not restart again for 3 minutes to protect the system.<br><br>When electricity is disconnected then reconnected, the protection circuit will be active for 3 minutes to protect the heat pump.                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                      | Noise is heard                           | During unit operation or a sudden stop, a swishing or gurgling noise may be heard. The first 2-3 minutes after the unit has started is when the noise could be noticeable. This noise is generated by refrigerant flowing in the system.<br><br>During unit operation, a cracking noise may be heard. This noise is sometimes generated by the casing expanding or shrinking due to temperature changes.<br><br>If the airflow is creating a loud noise during unit operation, the air filter may be too dirty. |
|                                      | Odors                                    | The system circulates odors lingering in the airstream, such as the smell of furniture, paint, and/or cigarettes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                      | Mist or steam is blowing out             | During COOL or DRY mode, the indoor unit may blow out mist or steam. This is due to the sudden cooling of the indoor air.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                      | In DRY mode, fan speed cannot be changed | In DRY mode, when the room temperature becomes lower than the set temperature by 2°F, the unit will run intermittently at LOW speed regardless of FAN setting.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Items to look for</b>             | The system is not running                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Is there a power failure?</li> <li>• Is the circuit breaker off?</li> <li>• Is the fuse blown?</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                      | Poor Cooling                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the air filter dirty?</li> <li>• Is there anything blocking the inlet and/or outlet?</li> <li>• Is the temperature set correctly?</li> <li>• Are there any doors or windows open?</li> <li>• Is there any direct sunlight shining through the window during the cooling operation?</li> <li>• Are there too many heat sources or too many people in the room during cooling operation?</li> </ul>                                                                   |

## Limited Warranty

---

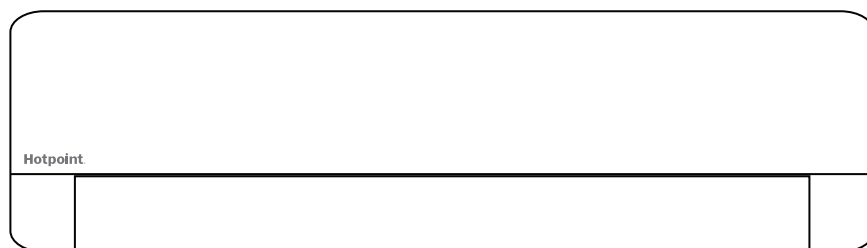
For warranty detail please refer to installation manual.

# Hotpoint®

## SYSTÈME SANS CONDUITS

**MANUEL DU  
PROPRIÉTAIRE**

**FRANÇAIS**



**CONSIGNES DE SÉCURITÉ .... 12**

**RÉGLAGES ET FONCTIONS DE LA  
TÉLÉCOMMANDE-Refroidissement  
uniquement ..... 13**

**RÉGLAGES ET FONCTIONS  
DE LA TÉLÉCOMMANDE  
-Thermopompe ..... 15**

**FONCTIONNEMENT D'URGENCE ET  
ENTRETIEN ..... 17**

**APPARIEMENT WI-FI ..... 18**

**CONSEILS DE DÉPANNAGE ... 19**

**GARANTIE LIMITÉE ..... 20**

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE SYSTÈME

### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité, les renseignements dans ce manuel doivent être observés afin de minimiser le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.

- Utilisez cet électroménager uniquement aux fins auxquelles il est fait mention dans ce manuel du propriétaire.
- Avant son utilisation, cette thermopompe doit être installée correctement en conformité avec les instructions d'installation.
- Éteignez l'appareil avant de nettoyer le filtre à air.
- GE Appliances, a Haier company ne recommande nullement la réparation de la thermopompe par un non spécialiste. Nous vous conseillons fortement de vous abstenir de réparer la thermopompe vous-même.
- Pour votre sécurité... Abstenez-vous d'entreposer ou d'utiliser des matières combustibles, de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre. Si vous vous débarrassez d'un produit qui contient un frigorigène, informez-vous auprès de l'organisme responsable d'en disposer.
- Ces systèmes de thermopompe R32 exigent que les entrepreneurs et les techniciens utilisent des outils, des équipements et des normes de sécurité approuvés pour ce type de frigorigène. N'utilisez PAS un équipement certifié pour le frigorigène R22 ou R410A eulement.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Gardez les piles hors de portée des enfants.**

- Cette télécommande contient des piles. Si une pile neuve ou usée est avalée ou pénètre autrement dans le corps, elle peut causer des brûlures internes graves et même la mort en aussi peu que 2 heures. Fixez toujours le compartiment des piles complètement. Si le compartiment des piles ne se ferme pas en toute sécurité, cessez l'utilisation du produit, retirez les piles et gardez-les à l'écart des enfants.
- Si vous croyez que les piles ont pu être avalées ou placées dans une partie du corps, cherchez immédiatement de l'aide médicale.
- Les cellules doivent être jetées proprement, à l'écart des enfants.
- Même des cellules usées peuvent causer des blessures.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec ce produit
- Tout dommage d'alimentation électrique doit être remplacé par le fabricant, son agent gestionnaire ou des personnes possédant une qualification semblable pour éviter les risques.

### ⚠ WARNING

- N'utilisez pas de moyens visant à accélérer le dégivrage ou le nettoyage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Le produit doit être entreposé dans une pièce exempte de sources d'allumage qui fonctionnent sans interruption (par exemple : flammes nues, appareil d'utilisation du gaz ou radiateur électrique en fonctionnement).
- Abstenez-vous de percer ou de brûler.
- Sachez que les réfrigérants peuvent être inodores.



Avertissement : Matériaux inflammables, classe de réfrigérant selon ISO 817



Manuel d'utilisation : Instructions d'utilisation



Indicateur de service; lire le manuel technique



Lisez le manuel d'utilisation

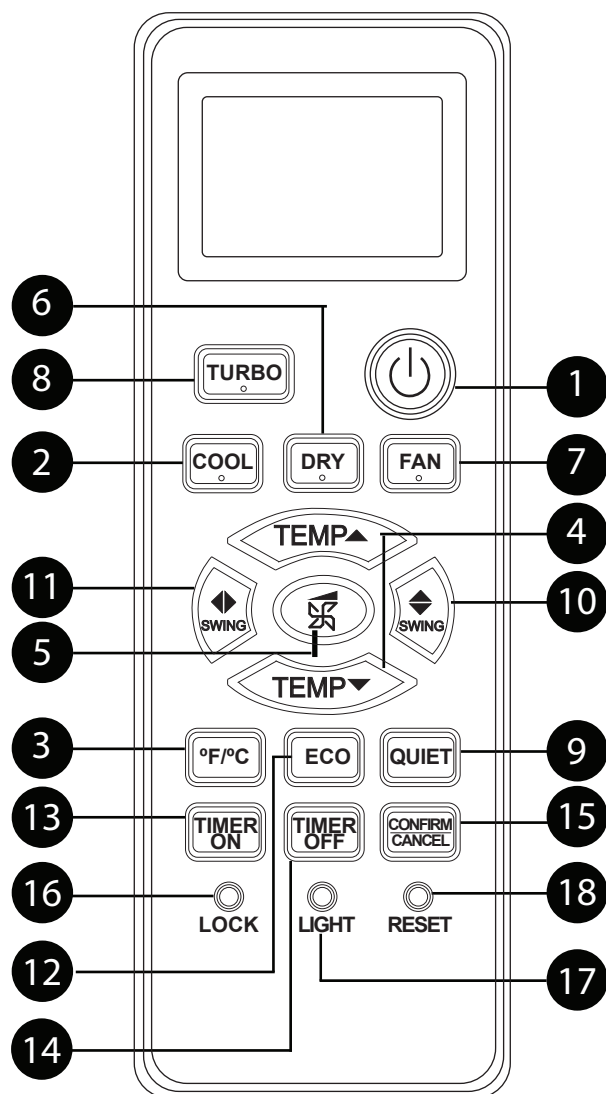
## LIRE ET CONSERVEZ CES DIRECTIVES

# Réglages et fonctions de la télécommande-Refroidissement uniquement

## Modèle applicable

|    | MODEL      |
|----|------------|
| AC | HW12HN2CA* |
|    | HW18HN2CA* |
|    | HW24HN2CA* |

## Télécommande



### 1. Bouton Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton **ON/OFF** de la télécommande pour démarrer ou arrêter l'appareil.

### 2. Bouton COOL (climatisation)

En mode **COOL**, l'appareil fonctionne en climatisation. Lorsque l'option **FAN** est réglée à **AUTO**, la thermopompe règle automatiquement la vitesse du ventilateur selon la température de la pièce. L'icône du flocon  s'affiche en mode **COOL**.

### 3. Bouton Fahrenheit/Celsius

Pressez le bouton **°F/°C** pour basculer l'affichage de la télécommande et de l'appareil entre Fahrenheit et Celsius.

### 4. Boutons +/- de température

Temp + : À chaque pression de ce bouton, le réglage de température augmente. Temp - : À chaque pression de ce bouton, le réglage de température diminue. La plage de températures de fonctionnement s'étend de 60 °F à 86 °F (16 °C à 30 °C).

### 5. Bouton de vitesse du ventilateur

Vitesse du ventilateur : La vitesse du ventilateur change à chaque pression du bouton comme suit :

Télécommande :



### 6. Bouton DRY (sec)

Le mode **DRY** sert à réduire l'humidité. En mode **DRY**, lorsque la température de la pièce est inférieure au réglage de température de +2 °F, l'appareil fonctionne par intermittence à vitesse basse (LOW), quel que soit le réglage du ventilateur (FAN). L'icône  s'affiche en mode **DRY**.

### 7. Bouton du mode FAN (ventilateur)

Le mode **FAN** ne fait que circuler l'air; aucun réglages de température n'est disponible. Utilisez le bouton de vitesse du ventilateur (5) pour régler la vitesse de Auto, Low, Medium à High. Turbo à Quiet n'est pas disponible. L'icône  s'affiche durant le mode **FAN**.

### 8. Bouton TURBO (accélération)

La fonction **TURBO** procure la circulation d'air la plus rapide dans les modes Chauffage et Climatisation. La commande affichera l'icône **TURBO**  du côté inférieur droit de l'afficheur. Une nouvelle pression sur **TURBO** ou sur le bouton de vitesse du ventilateur désactivera le mode **TURBO**.

### 9. Bouton QUIET (silencieux)

La fonction **QUIET** fait passer le ventilateur à la vitesse la plus basse. La commande affichera l'icône **QUIET**  du côté inférieur gauche de l'afficheur. Une nouvelle pression sur **QUIET** ou sur le bouton de vitesse du ventilateur désactivera le mode **QUIET**.

# Réglages et fonctions de la télécommande-Refroidissement uniquement

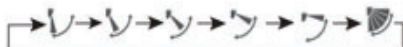
## 10. Bouton de mouvement HAUT/BAS des événements

Pressez le bouton **Swing** à gauche (flèches haut/bas) pour choisir la position des événements horizontaux. Affichage de l'état de la circulation d'air

**CLIMATISATION/SEC :**



**CHAUFFAGE :**



**REMARQUE :**

- Il est judicieux de ne pas garder les événements verticaux dans la position basse pour une période prolongée dans le mode **COOL** ou **DRY** car de la condensation peut se former sur les événements.
- Lors de la mise en marche de l'appareil, la télécommande remettra automatiquement l'événement à la position réglée précédemment. Lors de la mise en arrêt de l'appareil, l'événement pivotera à la position de pleine ouverture avant la fermeture.

## 11. Bouton de mouvement GAUCHE/DROIT des événements (certains modèles)

La fonction n'est pas disponible

## 12. Bouton ECO (éconergétique)

**POUR LES MODÈLES 1H09HN2CAA, 1H12HN2CAA, 1H18HN2CAA ET 1H24HN2CAA:**

Appuyez plusieurs fois sur le bouton ECO pour sélectionner chaque étape.

**1er appui :** Eco niveau 3 - Économie d'une certaine quantité d'énergie



s'affiche sur l'écran.

**2e appui :** Eco niveau 2 - Économie d'une quantité supplémentaire d'énergie



s'affiche sur l'écran.

**3e appui :** Eco niveau 1 - Plus importante économie d'énergie



s'affiche sur l'écran.

**Remarque :** Les modes ECO réduisent la fréquence de fonctionnement du compresseur et augmentent le temps nécessaire pour atteindre le point de consigne de température. Pour quitter le mode ECO, appuyez une quatrième fois sur le bouton ECO.

**POUR TOUS LES AUTRES MODÈLES :**

La fonction n'est pas disponible.

## 13. Bouton TIMER ON (activation de la minuterie)

Appuyez d'abord sur le bouton TIMER ON, puis sur le bouton TEMP+ ou TEMP- pour augmenter ou diminuer la durée par saut de 0,5 heure entre 0 et 12 heures, et par saut de 1 heure entre 12 et 24 heures. Appuyez sur le bouton CONFIRM/CANCEL pour confirmer le réglage de la minuterie. Lorsque la télécommande est réglée sur ON, le système s'éteint jusqu'à la fin du compte à rebours. Alors, l'unité intérieure se mettra en marche et fonctionnera dans le mode, le réglage de température et la vitesse de ventilateur qui étaient affichés au moment du réglage de la minuterie.

## 14. Bouton TIMER OFF (activation de la minuterie)

Appuyez d'abord sur le bouton TIMER OFF, puis sur le bouton TEMP+ ou TEMP- pour augmenter ou diminuer la durée par saut de 0,5 heure entre 0 et 12 heures, et par saut de 1 heure entre 12 et 24 heures. Appuyez sur le bouton CONFIRM/CANCEL pour confirmer le réglage de la minuterie. Lorsque la télécommande est réglée à OFF, le système reste en marche jusqu'à ce que le décompte de la minuterie se termine. Ensuite, l'unité intérieure s'éteint.

## 15. Bouton CONFIRM/CANCEL (valider/annuler)

Confirme la fonction de minuterie.

## 16. Bouton LOCK (verrouillage)

Pour verrouiller les boutons et l'écran ACL; utilisez une pointe de crayon ou un objet similaire pour appuyer sur ce bouton.

## 17. Bouton LIGHT (lampe)

Le panneau d'affichage intérieur indiquera la température de réglage interne par défaut. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour afficher la température ambiante. Appuyez deux fois sur ce bouton en moins de 3 secondes pour éteindre le panneau d'affichage intérieur. Appuyez à nouveau pour afficher à nouveau la température de réglage.

## 18. Bouton RESET (réinitialisation)

Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, utilisez la pointe d'un stylo ou un objet similaire pour enfoncer ce bouton afin de réinitialiser la télécommande.

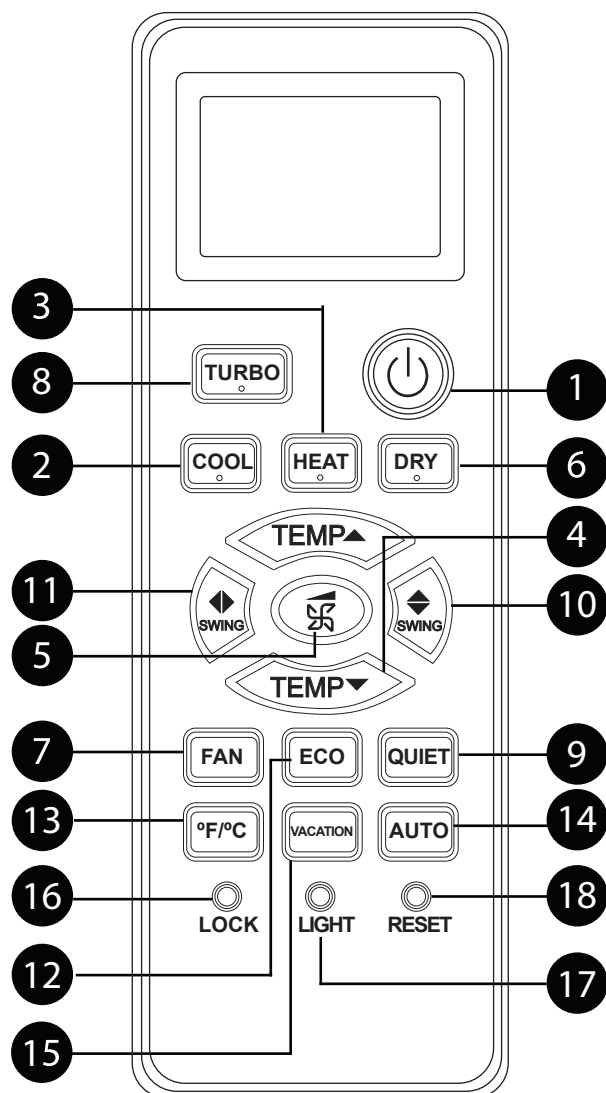
**REMARQUE POUR LES MODÈLES 1H12HN2CAB, 1H18HN2CAB ET 1H24HN2CAB:** Pour obtenir un fonctionnement plus efficace, faites fonctionner l'unité intérieure avec la vitesse du ventilateur en mode Auto. En mode Refroidissement, utilisez une température de consigne de 25,5°C (78°F) ou plus.

# Réglages et fonctions de la télécommande-Thermopompe

## Modèle applicable

|    | MODEL      |
|----|------------|
| HP | HW09HN2DA* |
|    | HW12HN2DA* |
|    | HW18HN2DA* |
|    | HW24HN2DA* |

## Télécommande



### 1. Bouton Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton **ON/OFF** de la télécommande pour démarrer ou arrêter l'appareil.

### 2. Bouton COOL (climatisation)

En mode **COOL**, l'appareil fonctionne en climatisation. Lorsque l'option **FAN** est réglée à **AUTO**, la thermopompe règle automatiquement la vitesse du ventilateur selon la température de la pièce. L'icône du flocon ❄️ s'affiche en mode **COOL**.

### 3. Bouton HEAT

En mode **HEAT**, de l'air chaud est soufflé après une courte période de temps en raison de la fonction de prévention d'air froid. Lorsque l'option **FAN** (ventilateur) est réglée à **AUTO**, la thermopompe règle automatiquement la vitesse du ventilateur selon la température de la pièce. L'icône 🔥 s'affiche en mode **HEAT**.

### 4. Boutons +/- de température

Temp + : À chaque pression de ce bouton, le réglage de température augmente. Temp - : À chaque pression de ce bouton, le réglage de température diminue. La plage de températures de fonctionnement s'étend de 60 °F à 86 °F (16 °C à 30 °C).

### 5. Bouton de vitesse du ventilateur

Vitesse du ventilateur : La vitesse du ventilateur change à chaque pression du bouton comme suit :

Télécommande :



### 6. Bouton DRY

Le mode **DRY** sert à réduire l'humidité. En mode **DRY**, lorsque la température de la pièce est inférieure au réglage de température de +2 °F, l'appareil fonctionne par intermittence à vitesse basse (LOW), quel que soit le réglage du ventilateur (FAN). L'icône 💧 s'affiche en mode **DRY**.

### 7. Bouton du mode FAN

Le mode **FAN** ne fait que circuler l'air; aucun réglages de température n'est disponible. Utilisez le bouton de vitesse du ventilateur (5) pour régler la vitesse de Auto, Low, Medium à High. Turbo à Quiet n'est pas disponible. L'icône 🌀 s'affiche durant le mode **FAN**.

### 8. Bouton TURBO

La fonction **TURBO** procure la circulation d'air la plus rapide dans les modes Chauffage et Climatisation. La commande affichera l'icône **TURBO** ⚡ du côté inférieur droit de l'afficheur. Une nouvelle pression sur **TURBO** ou sur le bouton de vitesse du ventilateur désactivera le mode **TURBO**.

### 9. Bouton QUIET

La fonction **QUIET** fait passer le ventilateur à la vitesse la plus basse. La commande affichera l'icône **QUIET** 🤫 du côté inférieur gauche de l'afficheur. Une nouvelle pression sur **QUIET** ou sur le bouton de vitesse du ventilateur désactivera le mode **QUIET**.

# Réglages et fonctions de la télécommande-Thermopompe

## 10. Bouton de mouvement HAUT/BAS des événements

Pressez le bouton **Swing** à gauche (flèches haut/bas) pour choisir la position des événements horizontaux. Affichage de l'état de la circulation d'air

CLIMATISATION/SEC :



CHAUFFAGE :



REMARQUE :

- Il est judicieux de ne pas garder les événements verticaux dans la position basse pour une période prolongée dans le mode **COOL** ou **DRY** car de la condensation peut se former sur les événements.
- Lors de la mise en marche de l'appareil, la télécommande remettra automatiquement l'événement à la position réglée précédemment. Lors de la mise en arrêt de l'appareil, l'événement pivotera à la position de pleine ouverture avant la fermeture.

## 11. Bouton de mouvement GAUCHE/DROIT des événements (certains modèles)

La fonction n'est pas disponible

## 12. Bouton ECO (éconergétique)

La fonction n'est pas disponible

## 13. Bouton Fahrenheit/Celsius

Pressez le bouton **°F/°C** pour basculer l'affichage de la télécommande et de l'appareil entre Fahrenheit et Celsius.

## 14. Bouton AUTO

Mode automatique  - La thermopompe sélectionnera automatiquement le mode Cool, Heat ou Fan en fonction de la température réglée. Lorsque l'option FAN est réglée à AUTO, la thermopompe règle automatiquement la vitesse du ventilateur selon la température de la pièce.

## 15. Bouton VACATION

50°F Heating (chauffage à 50°F) règle le système pour maintenir 50°F. Cela prévient le gel pendant de longues périodes d'absence.



## 16. Bouton LOCK

Pour verrouiller les boutons et l'écran ACL; utilisez une pointe de crayon ou un objet similaire pour appuyer sur ce bouton.

## 17. Bouton LIGHT

Le panneau d'affichage intérieur indiquera la température de réglage interne par défaut. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour afficher la température ambiante. Appuyez deux fois sur ce bouton en moins de 3 secondes pour éteindre le panneau d'affichage intérieur. Appuyez à nouveau pour afficher à nouveau la température de réglage.

## 18. Bouton RESET

Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, utilisez la pointe d'un stylo ou un objet similaire pour enfoncer ce bouton afin de réinitialiser la télécommande.

**REMARQUE POUR LES MODÈLES 1H09HN2DAA, 1H12HN2DAA, 1H18HN2DAA ET 1H24HN2DAA:** Pour obtenir une capacité et une efficacité optimales à 5 °F (-15 °C) et en dessous, il est recommandé de faire fonctionner le ventilateur intérieur en mode Turbo.

**REMARQUE POUR TOUS LES AUTRES MODÈLES:** Pour obtenir un fonctionnement plus efficace, faites fonctionner l'unité intérieure avec la vitesse du ventilateur en mode Auto. En mode Refroidissement, utilisez une température de consigne de 25,5°C (78°F) ou plus. En mode chauffage, réglez la température sur 22,5°C (73°F) ou moins.

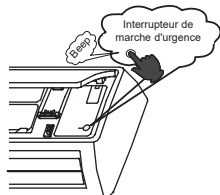
# Fonctionnement d'urgence et entretien

## Fonctionnement d'urgence

- Utilisez ce fonctionnement seulement lorsque la télécommande est défectueuse ou perdue.
- Lorsque l'on appuie sur le commutateur de fonctionnement d'urgence, l'appareil émet un bip pour signaler le démarrage de la manœuvre.
- L'appareil fonctionnera automatiquement dans les modes suivants :

| Température ambiante | Température désignée | Mode minuterie | Vitesse ventilateur | Mode fonctionn. |
|----------------------|----------------------|----------------|---------------------|-----------------|
| Au-dessus 73° F      | 79° F                | No             | AUTO                | COOL            |
| Au-dessous 73°F      | 73° F                | No             | AUTO                | HEAT*           |

\* Modèles de thermopompe uniquement



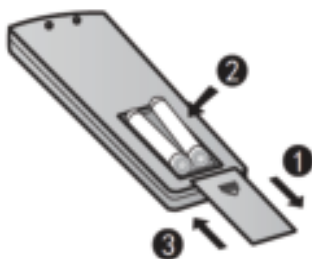
- Pendant le fonctionnement d'urgence, il n'est pas possible de modifier la température ou la vitesse du ventilateur. Il n'est pas non plus possible de fonctionner dans les modes Timer (minuterie) ou Dry (sec).

## Insertion des piles

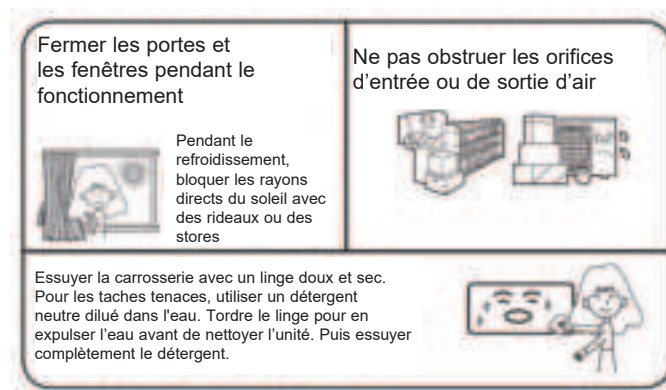
1. Retirez le couvercle des piles.
2. Insérez 2 piles AAA tel qu'illustré en respectant la polarité des piles.
3. Remettez le couvercle en place.

### REMARQUE :

- La distance entre la télécommande et le récepteur doit être inférieure à 23 pieds (7 mètres) sans obstructions.
- Un affichage de télécommande faible ou une distance de fonctionnement raccourcie peut indiquer la nécessité de remplacer les piles.
- On peut parfois corriger les défaillances de la télécommande en retirant les piles durant quelques minutes puis les remettant en place.
- Retirez les piles de la télécommande si l'appareil ne sera pas utilisé durant une longue période. Si une partie quelconque demeure active après le retrait des piles, pressez le bouton RESET (réinitialisation).

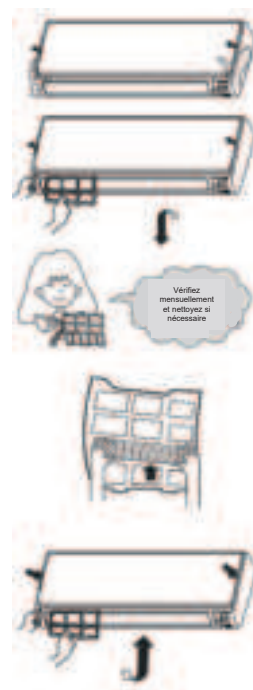


## Optimisation du rendement



## Nettoyage du couvercle frontal

1. Ouvrez le couvercle frontal en le tirant vers le haut.
2. Retirez le filtre : Poussez délicatement vers le haut sur la languette centrale du filtre jusqu'à la dégager de la butée, puis retirez le filtre dans un mouvement vers le bas.
3. Nettoyer le filtre : Utilisez un aspirateur pour enlever la poussière, ou lavez le filtre avec de l'eau. Après le lavage, séchez le filtre complètement.
4. Fixez le filtre : Fixez le filtre de façon que l'étiquette « FRONT » (avant) soit face à l'extérieur. Assurez-vous que le filtre est bien fixé derrière les languettes de retenue. Si le filtre n'est pas fixé correctement, l'appareil peut ne pas atteindre son efficacité maximale.
5. Fermez le couvercle frontal.



# Appariement WI-FI

## Méthode de configuration

### Téléchargez l'application :

Téléchargez l'application **SmartHQ** depuis Google Play (Android) ou l'App Store d'Apple (iOS).



### Après le téléchargement de l'application :

1. Veuillez avoir à portée de main les informations relatives au routeur sans fil (y compris le mot de passe).
2. Ouvrez l'application.
3. Sélectionnez « Sign In » (se connecter).
4. Connectez-vous à votre compte et enregistrez-vous en tant que nouvel utilisateur.
5. Allumez votre climatiseur.
6. Sélectionnez l'icône « + » pour ajouter un nouvel appareil et suivez les instructions pour ajouter votre climatiseur à votre compte.
7. Suivez les invites à l'écran.

## CONSERVEZ CE DOCUMENT POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

## RENSEIGNEMENTS RÉGLEMENTAIRES

### Déclaration de conformité de la FCC/IC :

Cet appareil est conforme aux prescriptions de la partie 15 des règles de la FCC. L'utilisation de cet équipement est assujettie aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable.
2. Cet appareil doit accepter tout brouillage qu'il reçoit, y compris celui pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont définies afin d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et émet des fréquences radio qui, en cas d'une installation erronée ou d'une utilisation non-conforme aux instructions de ce manuel d'utilisation peuvent causer un brouillage nuisible aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'un brouillage nuisible ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause un brouillage nuisible sur votre poste radio ou de télévision, ce que

## Entretien

Si vous éprouvez des difficultés à vous connecter à votre réseau Wi-Fi ou si vous rencontrez un autre problème technique avec ce module, veuillez contacter le **800.220.6899** pour obtenir de l'aide.

vous pouvez déterminer en éteignant et en rallumant votre équipement, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de pallier ce brouillage nuisible en prenant l'une ou l'autre des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise d'un circuit qui diffère de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien en radio-télévision pour obtenir de l'aide.

**Étiquetage :** Les modifications non explicitement approuvées par le fabricant peuvent annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet équipement.

\*Modèles sélectionnés seulement

# Conseils de dépannage... Avant d'appeler un réparateur

Pour obtenir des conseils de dépannage supplémentaires, consultez le manuel d'installation complet à l'adresse [Hotpoint.com](http://Hotpoint.com).

|                                | Problème                                                           | Cause et solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Inspection du rendement normal | Le système ne redémarre pas immédiatement                          | Lorsque l'appareil est mis en arrêt, il ne pourra redémarrer durant 3 minutes afin de protéger le système.<br><br>Lorsque l'électricité est coupée puis rétablie, le circuit de protection sera actif durant 3 minutes afin de protéger la thermopompe.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                | Du bruit se fait entendre                                          | Pendant le fonctionnement de l'appareil ou lors d'un arrêt soudain, un bruissement ou un gargouillis peut se faire entendre. Le bruit est décelable durant les premières 2 à 3 minutes après le démarrage de l'appareil. Ce bruit est produit par le frigorigène qui circule dans le système.<br><br>Pendant le fonctionnement de l'appareil, un craquement peut se faire entendre. Ce bruit est généralement produit par l'expansion ou la contraction de la carrosserie en raison d'un changement de température.<br><br>Un filtre trop sale peut être à l'origine d'une circulation d'air bruyante durant le fonctionnement de l'appareil. |
|                                | Odeurs                                                             | Le système fait circuler des odeurs qui persistent dans l'air, telles que peut en dégager meubles, peinture, ou cigarettes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                | Production de brume ou de vapeur                                   | Dans les modes COOL (climatisation) ou DRY (sec), l'unité intérieure peut souffler de la brume ou de la vapeur. Cela est causé par un refroidissement soudain de l'air intérieur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                | En mode DRY (sec), la vitesse du ventilateur ne peut être modifiée | En mode DRY, lorsque la température de la pièce devient inférieure au réglage de température de 2 °F, l'appareil fonctionne par intermittence à vitesse basse (LOW), quel que soit le réglage du ventilateur (FAN).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Éléments à surveiller          | Le système ne fonctionne pas                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Y a-t-il une coupure de courant?</li> <li>• Le disjoncteur est-il déclenché?</li> <li>• Le fusible est-il grillé?</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                | Climatisation insuffisante                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le filtre à air est-il sale?</li> <li>• Un objet obstrue-t-il l'entrée ou la sortie d'air?</li> <li>• La température est-elle réglée correctement?</li> <li>• Des portes ou des fenêtres sont-elles ouvertes?</li> <li>• Les rayons du soleil pénètrent-ils directement par la fenêtre pendant la climatisation?</li> <li>• Y a-t-il trop de sources de chaleur ou de personnes dans la pièce durant la climatisation?</li> </ul>                                                                                                                                                                    |

## **Garantie Limitée**

---

Pour des renseignements détaillés sur la garantie, veuillez vous reporter au manuel d'installation.

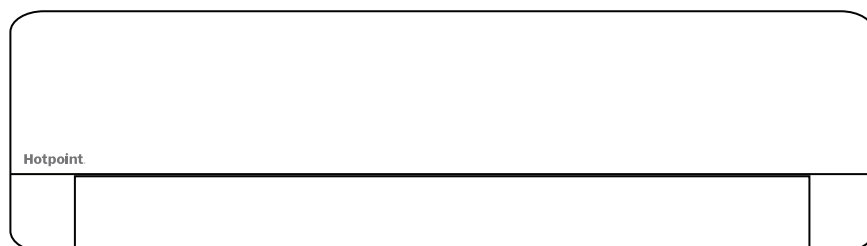
# Hotpoint®

## SISTEMA

### LIBRE DE CONDUCTOS

**MANUAL DEL  
PROPIETARIO**

**ESPAÑOL**



**INFORMACIÓN DE  
SEGURIDAD..... 22**

**FUNCIONES Y  
CONFIGURACIONES DEL CONTROL  
REMOTO-Sólo frío..... 23**

**FUNCIONES Y  
CONFIGURACIONES DEL CONTROL  
REMOTO-Bomba de Calor ..... 25**

**FUNCIONAMIENTO DE MANUAL Y  
MANTENIMIENTO..... 27**

**EMPAREJAMIENTO  
DEL Wi-Fi ..... 28**

**CONSEJOS PARA SOLUCIONAR  
PROBLEMAS. .... 29**

**GARANTÍA LIMITADA. .... 30**

# INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL SISTEMA

### ⚠ ADVERTENCIA

Para su seguridad, siga las instrucciones de este manual a fin de minimizar riesgos de incendio, descargas eléctricas o lesiones personales.

- Use este electrodoméstico sólo para su propósito original, como se describe en el Manual del Propietario.
- Esta bomba de calentamiento se debe instalar de forma apropiada de acuerdo con las Instrucciones de Instalación antes de ser usada.
- Apague la unidad y desenchufe la bomba de calentamiento antes de realizar la limpieza del filtro de aire.
- GE Appliances no suministra servicio técnico para la bomba de calentamiento. Le recomendamos enfáticamente que no intente reparar la bomba de calentamiento usted mismo.
- Para su seguridad... no acumule ni use materiales combustibles, gasolina u otros vapores o líquidos inflamables cerca de éste u otro electrodoméstico. Si se deshazá de un producto antiguo con refrigerantes, consulte a la compañía a cargo sobre cómo deshacerse del mismo.
- Estos sistemas de bombas de calentamiento R32 requieren que los contratistas y técnicos usen herramientas, equipos y estándares de seguridad aprobados para su uso con este refrigerante. NO use equipamiento certificado sólo para el refrigerante R22 o R410A.

### ⚠ ADVERTENCIA

**Aislante Autoadhesivo Mantenga las baterías alejadas de los niños.**

- Este control remoto contiene baterías. Si una batería nueva o usada es tragada o ingresa en el cuerpo, podrá ocasionar quemaduras internas graves y producir la muerte en un tiempo tan corto como 2 horas. Siempre asegure completamente el compartimiento de la batería. Si el compartimiento de la batería no se cierra de forma segura, deje de usar el producto, retire las baterías, y mantenga el mismo alejado de los niños.
- Si cree que las baterías fueron tragadas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.
- Las celdas deberán ser descartadas de forma adecuada, lo cual incluye mantener las mismas alejadas de los niños.
- Incluso las celdas usadas podrán ocasionar lesiones.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Este producto no deberá ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que cuenten con supervisión o instrucción en relación al uso de este electrodoméstico por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Se deberá supervisar a los niños a fin de asegurar que no se juegue con el producto.
- Cualquier daño sobre el suministro de electricidad deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicios o personas con calificación similar a fin de evitar riesgos.

### ⚠ WARNING

- No use medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar que no sean los recomendados por el fabricante.
- El electrodoméstico deberá ser almacenado en una sala donde no haya fuentes de encendido continuas (por ejemplo: llamas abiertas, un electrodoméstico a gas en funcionamiento o un calefactor eléctrico en funcionamiento).
- No perforar ni quemar.
- Tenga presente que los refrigerantes no deben tener olor.



Advertencia; Materiales Inflamables, clase de Refrigerante de acuerdo con el ISO 817



Manual del Propietario; Instrucciones de Instalación



Indicador del Servicio Técnico; Lea el Manual Técnico



Lea el Manual del Propietario

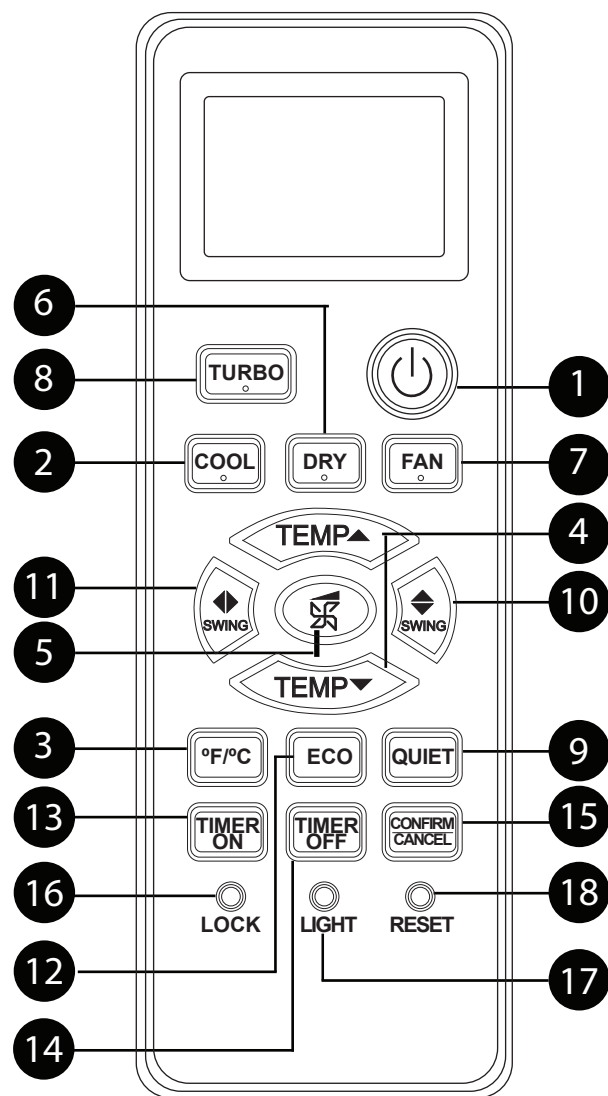
## LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

# Funciones y Configuraciones del Control Remoto-Sólo frío

## Modelo Aplicable

|    | MODEL      |
|----|------------|
| AC | HW12HN2CA* |
|    | HW18HN2CA* |
|    | HW24HN2CA* |

## Control Remoto



### 1. Botón de Encendido

Presione el botón **ON/OFF** del control remoto para iniciar o detener la unidad.

### 2. Botón COOL (Frío)

En el modo **COOL**, la unidad funciona en el modo de refrigeración. Cuando el modo **FAN** esté configurado en **AUTO**, la bomba de calentamiento ajustará de forma automática la velocidad del ventilador de acuerdo con la temperatura del ambiente. El [COPO] será exhibido durante el modo **COOL**.

### 3. Botón Fahrenheit/Celsius

Presione **°F/°C** para alternar desde el control remoto y la pantalla de la unidad la temperatura entre Fahrenheit y Celsius.

### 4. Botones de Temperatura +/-

Temperatura +: Cada vez que el botón sea presionado, la configuración de temperatura se incrementará. Temperatura -: Cada vez que el botón sea presionado, la configuración de temperatura se reducirá. El rango de funcionamiento de la temperatura es de 60°F a 86°F (16°C a 30°C).

### 5. Botón FAN SPEED (Velocidad del Ventilador)

VELOCIDAD DEL VENTILADOR: Cada vez que se presione, la velocidad del ventilador cambiará del siguiente modo:



### 6. Botón DRY (Seco)

El modo **DRY** se usa para reducir la humedad. En el modo **DRY**, cuando la temperatura del ambiente sea inferior a la configuración de temperatura +2°F, la unidad funcionará de forma intermitente en la velocidad **LOW**, sin importar cuál sea la configuración de **FAN**. El ícono será exhibido durante el modo **DRY**.

### 7. Botón FAN MODE (Modo de Ventilación)

El modo **FAN** hace circular aire únicamente; no hay ajustes de temperatura disponibles. Use el botón de velocidad del ventilador (5) para ajustar la velocidad del ventilador desde automático, bajo, medio hasta alto. La función de Turbo a Silencioso no está disponible. El ícono será exhibido durante el modo FAN (Ventilador).

### 8. Botón TURBO (Turbo)

La función **TURBO** es usada para obtener el flujo de aire más rápido en los modos de Calefacción o Refrigeración. El control exhibirá el ícono **TURBO** del lado inferior derecho de la pantalla del control remoto. Presionar el botón **TURBO** nuevamente o el botón **FAN SPEED** apagará la función **TURBO**.

### 9. Botón QUIET (Modo Silencioso)

La función **QUIET** hace que el ventilador pase a la velocidad más lenta. El control exhibirá el ícono **QUIET** sobre el lado inferior izquierdo de la pantalla remota. Presionar el botón **QUIET** nuevamente o el botón **FAN SPEED** apagará la función **QUIET**.

# Funciones y Configuraciones del Control Remoto-Sólo frío

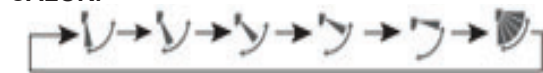
## 10. Botón LOUVER UP/DOWN (Rejillas Arriba/ Abajo)

Presione el botón **LOUVER UP/DOWN** para elegir la posición de las rejillas de circulación de aire horizontales.

**FRÍO/SECO:**



**CALOR:**



**NOTA:**

- Es aconsejable no mantener la rejilla vertical en la posición hacia abajo durante un período de tiempo prolongado en los modos **COOL** o **DRY**, ya que de otro modo se podrá acumular agua condensada en la rejilla.
- Al encender la unidad, el control remoto regresará la rejilla de forma automática a la posición de balanceo previamente configurada. Al apagar la unidad, la rejilla rotará hasta la posición de apertura máxima antes de cerrarse.

## 11. Botón LOUVER SIDE/SIDE (LATERAL/ LATERAL DE LA REJILLA)

Esta función no está disponible

## 12. Botón ECO (Ecológico)

**PARA LOS MODELOS 1H09HN2CAA, 1H12HN2CAA, 1H18HN2CAA ET 1H24HN2CAA:**

Presione el botón ECO (Ecológico) de forma repetida para seleccionar cada paso.

**1ra Presión:** Eco (Ecológico) Nivel 3 – Reduce cierto consumo de energía



Se exhibe en la pantalla.

**2da Presión:** Eco (Ecológico) Nivel 2 – Reducción adicional del consumo de energía



Se exhibe en la pantalla.

**3ra Presión:** Eco (Ecológico) Nivel 1 – Gran reducción del consumo de energía



Se exhibe en la pantalla.

**Nota:** Los modos ECO (Ecológico) reducirán la frecuencia del funcionamiento del compresor e incrementarán el tiempo necesario para alcanzar el punto de configuración de la temperatura. Para salir de este modo, presione el Botón ECO (Ecológico) una cuarta vez.

**PARA TODOS LOS DEMÁS MODELOS:** Esta función no está disponible.

## 13. Botón TIMER ON (Temporizador Encendido)

Presione el botón ON (Encendido), el botón Temp+/Temp- (Temperatura+/ Temperatura-) se presiona de acuerdo a la duración del incremento/ reducción de tiempo de a 0.5 horas entre 0 y 12 horas, y por incremento/ reducción de 1 hora entre 12 y 24 horas. Presione el botón CONFIRM/ CANCEL (Confirmar/ Cancelar), siendo configurado Timer (Temporizador). Cuando el control remoto esté configurado en ON (Encender), el sistema se apagará hasta que el temporizador con cuenta regresiva finalice. Luego la unidad interior se encenderá y funcionará en el modo, configuración de temperatura y velocidad del ventilador que se exhibió cuando se configuró el temporizador.

## 14. Botón TIMER OFF (Temporizador Apagado)

Presione el botón OFF (Apagado), el botón Temp+/Temp- (Temperatura+/ Temperatura-) se presiona de acuerdo a la duración del incremento/ reducción de tiempo de a 0.5 horas entre 0 y 12 horas, y por incremento/ reducción de 1 hora entre 12 y 24 horas. Presione el botón CONFIRM/ CANCEL (Confirmar/ Cancelar), siendo configurado Timer (Temporizador). Cuando el control remoto esté configurado en OFF (Apagado), el sistema permanecerá en ON (Encendido) hasta que el temporizador con cuenta regresiva finalice. Luego la unidad interior pasará a OFF (Apagado).

## 15. Botón CONFIRM/CANCEL (Confirmar/ Cancelar)

Confirme la función del temporizador.

## 16. Botón LOCK (Bloqueo)

Se usa para bloquear botones y la pantalla LCD; use la punta de un bolígrafo o un objeto similar para oprimir el botón.

## 17. Botón LIGHT (Luz)

El panel de la pantalla interior mostrará la temperatura interior configurada por omisión. Presionar este botón una vez mostrará la temperatura del ambiente. Presionar este botón dos veces en 3 segundos apagará el panel de la pantalla interior. Vuelva a presionar el botón para volver a exhibir la temperatura interior configurada.

## 18. Botón RESET (Reinicio)

Si el control remoto no funciona adecuadamente, use la punta de un bolígrafo o un objeto similar a fin de presionar el botón para reiniciar el control remoto.

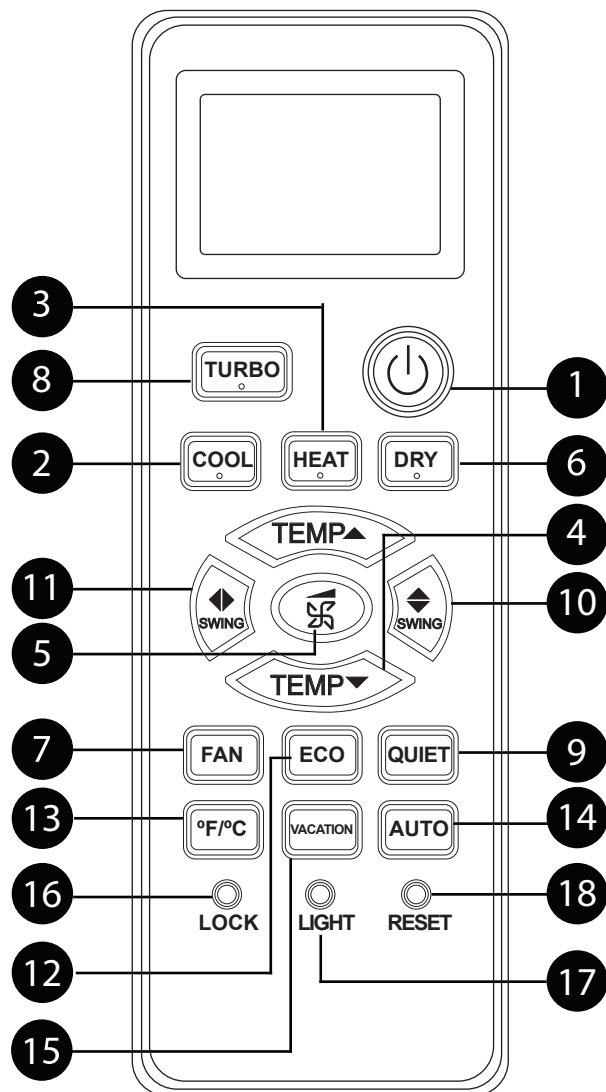
**NOTA PARA LOS MODELOS 1H12HN2CAB, 1H18HN2CAB ET 1H24HN2CAB:** Para lograr un óptimo funcionamiento, utilice la unidad interior con la velocidad del ventilador en modo automático. En el modo Enfriamiento, utilice una temperatura de ajuste de 25,5°C (78°F) o superior.

# Funciones y Configuraciones del Control Remoto-Bomba de Calor

## Modelo Aplicable

|    | MODEL      |
|----|------------|
| HP | HW09HN2DA* |
|    | HW12HN2DA* |
|    | HW18HN2DA* |
|    | HW24HN2DA* |

## Control Remoto



### 1. Botón de Encendido

Presione el botón **ON/OFF** del control remoto para iniciar o detener la unidad.

### 2. Botón COOL (Frio)

En el modo **COOL**, la unidad funciona en el modo de refrigeración. Cuando el modo **FAN** esté configurado en **AUTO**, la bomba de calentamiento ajustará de forma automática la velocidad del ventilador de acuerdo con la temperatura del ambiente. El [COPO] será exhibido durante el modo **COOL**.

### 3. Botón HEAT

En el modo **HEAT** (Calor), el aire caliente comenzará a ser emitido luego de un período de tiempo corto debido a la función de prevención de aire frío. Cuando el modo **FAN** (Ventilador) esté configurado en **AUTO** (Automático), la bomba de calentamiento ajustará de forma automática la velocidad del ventilador de acuerdo con la temperatura del ambiente. El - será exhibido durante el modo **HEAT** (Calor).

### 4. Botones de Temperatura +/-

Temperatura +: Cada vez que el botón sea presionado, la configuración de temperatura se incrementará. Temperatura -: Cada vez que el botón sea presionado, la configuración de temperatura se reducirá. El rango de funcionamiento de la temperatura es de 60°F a 86°F (16°C a 30°C).

### 5. Botón FAN SPEED (Velocidad del Ventilador)

VELOCIDAD DEL VENTILADOR: Cada vez que se presione, la velocidad del ventilador cambiará del siguiente modo:



### 6. Botón DRY (Seco)

El modo **DRY** se usa para reducir la humedad. En el modo **DRY**, cuando la temperatura del ambiente sea inferior a la configuración de temperatura +2°F, la unidad funcionará de forma intermitente en la velocidad **LOW**, sin importar cuál sea la configuración de **FAN**. El ícono - será exhibido durante el modo **DRY**.

### 7. Botón FAN MODE (Modo de Ventilación)

El modo **FAN** hace circular aire únicamente; no hay ajustes de temperatura disponibles. Use el botón de velocidad del ventilador (5) para ajustar la velocidad del ventilador desde automático, bajo, medio hasta alto. La función de Turbo a Silencioso no está disponible. El ícono será exhibido durante el modo **FAN** (Ventilador).

### 8. Botón TURBO (Turbo)

La función **TURBO** es usada para obtener el flujo de aire más rápido en los modos de Calefacción o Refrigeración. El control exhibirá el ícono **TURBO** del lado inferior derecho de la pantalla del control remoto. Presionar el botón **TURBO** nuevamente o el botón **FAN SPEED** apagará la función **TURBO**.

### 9. Botón QUIET (Modo Silencioso)

La función **QUIET** hace que el ventilador pase a la velocidad más lenta. El control exhibirá el ícono **QUIET** sobre el lado inferior izquierdo de la pantalla remota. Presionar el botón **QUIET** nuevamente o el botón **FAN SPEED** apagará la función **QUIET**.

# Funciones y Configuraciones del Control Remoto-Bomba de Calor

- 10. Botón LOUVER UP/DOWN (Rejillas Arriba/ Abajo)**  
Presione el botón **LOUVER UP/DOWN** para elegir la posición de las rejillas de circulación de aire horizontales.

**FRÍO/SECO:**



**CALOR:**



**NOTA:**

- Es aconsejable no mantener la rejilla vertical en la posición hacia abajo durante un período de tiempo prolongado en los modos **COOL** o **DRY**, ya que de otro modo se podrá acumular agua condensada en la rejilla.
- Al encender la unidad, el control remoto regresará la rejilla de forma automática a la posición de balanceo previamente configurada. Al apagar la unidad, la rejilla rotará hasta la posición de apertura máxima antes de cerrarse.

- 11. Botón LOUVER SIDE/SIDE (LATERAL/ LATERAL DE LA REJILLA)**

Esta función no está disponible.

- 12. Botón ECO (Ecológico)**

Esta función no está disponible.

- 13. Botón Fahrenheit/Celsius**

Presione **°F/°C** para alternar desde el control remoto y la pantalla de la unidad la temperatura entre Fahrenheit y Celsius.

- 14. Botón AUTO**

Modo Automático - – La bomba de calentamiento seleccionará de forma automática la función COOL, HEAT o FAN de acuerdo con la temperatura configurada. Cuando el modo FAN esté configurado en AUTO, la bomba de calentamiento ajustará de forma automática la velocidad del ventilador de acuerdo con la temperatura del ambiente.

- 15. Botón VACATION**

La Calefacción en 50°F configura el sistema para el mantenimiento de 50°F. Esto se utiliza para evitar el congelamiento durante períodos de tiempo prolongados sin ocupación.



- 16. Botón LOCK**

Se usa para bloquear botones y la pantalla LCD; use la punta de un bolígrafo o un objeto similar para oprimir el botón.

- 17. Botón LIGHT**

El panel de la pantalla interior mostrará la temperatura interior configurada por omisión. Presionar este botón una vez mostrará la temperatura del ambiente. Presionar este botón dos veces en 3 segundos apagará el panel de la pantalla interior. Vuelva a presionar el botón para volver a exhibir la temperatura interior configurada.

- 18. Botón RESET**

Si el control remoto no funciona adecuadamente, use la punta de un bolígrafo o un objeto similar a fin de presionar el botón para reiniciar el control remoto.

**NOTA PARA LOS MODELOS 1H09HN2DAA, 1H12HN2DAA, 1H18HN2DAA ET 1H24HN2DAA:** Para lograr una capacidad y eficiencia óptimas a 5°F (-15°C) y menos, se recomienda usar el ventilador interior en el modo Turbo (Turbo).

**NOTA PARA TODOS LOS DEMÁS MODELOS:** Para lograr un óptimo funcionamiento, utilice la unidad interior con la velocidad del ventilador en modo automático. En el modo Enfriamiento, utilice una temperatura de ajuste de 25,5°C (78°F) o superior. En el modo Calefacción, utilice una temperatura de 22,5°C (73°F) o inferior.

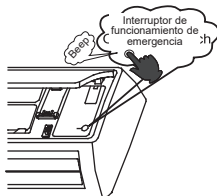
# Funcionamiento de Manual y Mantenimiento

## Funcionamiento de Manual

- Use esta función sólo cuando el control remoto presente defectos o se pierda.
- Cuando el interruptor de funcionamiento de emergencia sea presionado, la unidad emitirá un pitido, el cual indicará el inicio de esta función.
- La unidad funcionará automáticamente en los siguientes modos:

| Temperatura de la Sala | Temperatura Designada | Modo del Temporizador | Velocidad del Ventilador | Modo de Funcionamiento |
|------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|------------------------|
| Arriba 73° F           | 79° F                 | No                    | AUTO                     | COOL                   |
| Abajo 73°F             | 73° F                 | No                    | AUTO                     | HEAT*                  |

\*Modelos con Bomba de Calor únicamente



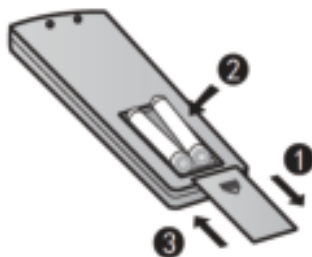
- Durante el funcionamiento de emergencia, no es posible modificar la temperatura ni la velocidad del ventilador. Tampoco es posible utilizar el temporizador ni los modos secos.

## Colocación de las Baterías

1. Retire la tapa de las baterías.
2. Inserte 2 baterías AAA como se muestra en la ilustración, observando la polaridad de la batería.
3. Vuelva a instalar la tapa de la batería.

### NOTA:

- La distancia desde el control remoto hasta el receptor deberá ser inferior a 23 pies sin obstrucciones.
- Si la pantalla del control remoto es débil o la distancia de funcionamiento disminuyó, es posible que sea necesario el reemplazo de las baterías.
- Cualquier mal funcionamiento del control remoto podrá ser a veces corregido retirando las baterías del control remoto durante unos minutos y luego volviendo a colocar las mismas.
- Retire las baterías del control remoto, si la unidad no estará en uso durante un período de tiempo prolongado. Si cualquier segmento de la pantalla permanece activo luego del retiro de las baterías, presione el botón de reinicio.



## Funcionamiento Optimizado

Cierre las puertas y ventanas durante el funcionamiento

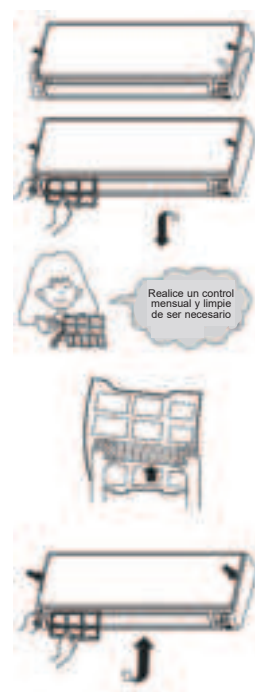
Durante el funcionamiento de la refrigeración evite la entrada directa de luz solar con cortinas o persianas

No bloquee la entrada ni la salida de aire

Limpie el gabinete usando una tela suave y seca. En caso de manchas importantes, use un detergente neutro diluido con agua. Escurra el agua de la tela antes de realizar la limpieza de la unidad. Luego elimine el detergente completamente

## Limpieza de la Tapa Frontal

1. Abra la tapa frontal empujando la misma hacia arriba.
2. Retire el filtro:  
De forma suave, empuje hacia arriba sobre la lengüeta del centro del filtro, hasta que sea liberado del tapón, y retire el filtro con un movimiento descendente.
3. Limpie el Filtro  
Use una aspiradora para retirar el polvo o lave el filtro con agua. Luego del lavado, seque el filtro completamente.
4. Adhiera el filtro  
Adhiera el filtro de modo que la etiqueta "FRONTAL" mire hacia afuera. Asegúrese de que el filtro se encuentre adherido de forma segura detrás de las lengüetas de suspensión. Si el filtro no se encuentra correctamente adherido, la unidad no podrá alcanzar su máximo nivel de eficiencia.
5. Cierre la tapa frontal.



# Emparejamiento del Wi-Fi

## Método de Configuración

### Descargue la Aplicación:

Descargue la aplicación SmartHQ desde Google Play (Android) o desde la tienda de la aplicación de Apple (ios).



### Luego de descargar la aplicación:

1. Por favor, tenga disponible la información del enrutador (incluyendo la contraseña).
2. Abra la aplicación.
3. Seleccione "Registrarse".
4. Registre su cuenta o regístrese como nuevo usuario.
5. Encienda el acondicionador de aire.
6. Seleccione el ícono "+" para agregar un nuevo dispositivo y siga las instrucciones para agregar el acondicionador de aire a su cuenta.
7. Siga las instrucciones en pantalla.

## Mantenimiento

Si experimenta dificultades para conectarse a la red WiFi o si tiene otros problemas técnicos con este módulo, por favor comuníquese al **800.220.6899** para solicitar asistencia.

## GUARDE ESTE DOCUMENTO COMO FUTURA REFERENCIA

## INFORMACIÓN REGULATORIA

### Declaración de Cumplimiento de la FCC/IC:

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la Normativa de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no causa interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo tolera cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de clase B, según la parte 15 de la Normativa de la FCC. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en la instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se presenten interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales sobre la recepción de radio o televisión, lo cual puede comprobar encendiendo y apagando el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia a

través de una de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente del tomacorriente al que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte al proveedor minorista o a un técnico experimentado de radio/ TV.

**Etiqueta de Clasificación:** Los cambios o modificaciones sobre esta unidad no aprobados expresamente por el fabricante podrán anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

\*Modelos Seleccionados Únicamente

# Consejos para Solucionar Problemas...Antes de solicitar el servicio técnico

Para acceder a consejos para la solución de problemas adicionales, consulte el manual del propietario completo en [Hotpoint.com](http://Hotpoint.com).

## CONSEJOS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

|                                     | Problema                                                                    | Causa y Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Inspección de Funcionamiento Normal | El sistema no se reinicia de inmediato.                                     | <p>Cuando la unidad se encuentre detenida, no se reiniciará nuevamente hasta pasados 3 minutos a fin de proteger el sistema.</p> <p>Cuando la electricidad sea desconectada y luego reconectada, el circuito de protección estará activo durante 3 minutos para proteger la bomba de calentamiento.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                     | Se escucha ruido                                                            | <p>Durante el funcionamiento de la unidad o un detenimiento repentino, se podrá escuchar un silbido o gorgoteo. Durante los primeros 2 o 3 minutos luego de haber iniciado la unidad es cuando el ruido podrá ser notorio. El sonido es generado por refrigerante que fluye en el sistema.</p> <p>Durante el funcionamiento de la unidad, se podrá escuchar un chasquido. Este ruido es a veces generado por la expansión o achicamiento de la cubierta debido a los cambios de temperatura.</p> <p>Si el flujo de aire está creando un ruido fuerte durante el funcionamiento de la unidad, es posible que el filtro de aire también esté sucio.</p> |
|                                     | Olores                                                                      | El sistema hizo circular olores que permanecieron en la circulación del aire, tales como el olor de muebles, pintura, y/o cigarrillos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                     | Se está emitiendo neblina o vapor.                                          | Durante los modos COOL (Frío) o DRY (Seco), la unidad interna podrá emitir neblina o vapor. Esto se debe al enfriamiento repentino del aire interno.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                     | En el modo DRY (Seco), la velocidad del ventilador no podrá ser modificada. | En el modo DRY (Seco), cuando la temperatura ambiente sea inferior a la temperatura configurada en 2°F, la unidad funcionará de forma intermitente en la configuración de velocidad LOW (Baja), sin importar cuál sea la configuración de la función FAN (Ventilador).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Ítems a buscarr                     | El sistema no está funcionando                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Hubo una falla de la corriente?</li> <li>• ¿Se encuentra el disyuntor desactivado?</li> <li>• ¿Saltó el fusible?</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                     | Mala Refrigeración                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Se encuentra el filtro de aire sucio?</li> <li>• ¿Hay algo que esté bloqueando la entrada y/o salida?</li> <li>• ¿Se encuentra la temperatura configurada correctamente?</li> <li>• ¿Hay puertas o ventanas abiertas?</li> <li>• ¿Está ingresando luz solar directa a través de la ventana durante la función de refrigeración?</li> <li>• ¿Hay demasiadas fuentes o demasiadas personas en la sala durante la función de refrigeración?</li> </ul>                                                                                                                                                         |

## **Garantía Limitada**

---

Para acceder a detalles de la garantía, por favor consulte el manual de instalación.



